

A Tribunale di Salerno (Olaszország) által 2016. október 31-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Vincenzo D'Andria és Giuseppina D'Andria elleni büntetőeljárás

(C-555/16. sz. ügy)

(2017/C 195/09)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale di Salerno

Az alap-büntetőeljárás résztvevői

Vincenzo D'Andria és Giuseppina D'Andria

2017. április 4-i végzésében a Bíróság (hetedik tanács) megállapította a következőket:

- 1) Az EUMSZ 49. cikket és az EUMSZ 56. cikket, valamint az egyenlő bánásmód és a tényleges érvényesülés elvét akként kell értelmezni, hogy azokkal nem ellentétesek az alapügyben szóban forgóhoz hasonló, a szerencsejátékokra vonatkozó nemzeti jogszabályok, amelyek olyan új pályázati eljárás kiírására vonatkoznak, amely a koncessziók rendszerének a lejárat időbeli kiigazítása révén történő átalakítása céljából a korábban odaítélt koncesszióknál rövidebb időtartamú koncessziókat határoz meg.
- 2) Az EUMSZ 49. cikket és az EUMSZ 56. cikket akként kell értelmezni, hogy azokkal ellentétes az alapügyben szóban forgóhoz hasonló, korlátozó jellegű nemzeti rendelkezés, amely arra kötelezi a szerencsejátékokkal kapcsolatos koncesszió jogosultját, hogy a játékok kezelésére és gyűjtésére szolgáló hálózatot alkotó és a tulajdonát képező tárgyi eszközök és immateriális javak használatát a tevékenységnek a koncessziós időszak lejáta miatti megszűnésekor ingyenesen átengedje, amennyiben ez a korlátozás túllépi az e rendelkezéssel ténylegesen elérni kívánt célkitűzés megvalósításához szükséges mértéket, amit a kérdést előterjesztő bíróságnak kell vizsgálnia.

A Tribunale di Salerno (Olaszország) által 2016. november 16-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Nicola Turco elleni büntetőeljárás

(C-581/16. sz. ügy)

(2017/C 195/10)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale di Salerno

Az alap-büntetőeljárás résztvevője

Nicola Turco

2017. április 4-i végzésében a Bíróság (hetedik tanács) megállapította a következőket:

- 1) Az EUMSZ 49. cikket és az EUMSZ 56. cikket, valamint az egyenlő bánásmód és a tényleges érvényesülés elvét akként kell értelmezni, hogy azokkal nem ellentétesek az alapügyben szóban forgóhoz hasonló, a szerencsejátékokra vonatkozó nemzeti jogszabályok, amelyek olyan új pályázati eljárás kiírására vonatkoznak, amely a koncessziók rendszerének a lejárat időbeli kiigazítása révén történő átalakítása céljából a korábban odaítélt koncesszióknál rövidebb időtartamú koncessziókat határoz meg.